

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΛΑΤΙΝΙΚΑ

Μετάφραση

Κείμενο 28

Εσύ, αναζήτησε, σε παρακαλώ, τα ίχνη του ανθρώπου, και με την πιο μεγάλη φροντίδα είτε στείλ' τον στη Ρώμη είτε φερ' τον μαζί σου επιστρέφοντας από την Έφεσο. Μη σε απασχολήσει πόσο αξίζει ο άνθρωπος: γιατί έχει μικρή αξία όποιος είναι τέτοιος μασκαράς. Αλλά ο Αίσωπος οργίστηκε τόσο πολύ εξαιτίας της ελεεινής πράξης και του θράσους του δούλου, που τίποτα δε θα μπορούσε να του είναι πιο ευχάριστο από την επανάκτηση του δραπέτη.

Κείμενο 32

Αυτές εγώ, έχοντας την επιθυμία να διοικήσω σωστά και να διαχειριστώ την πολιτεία μας, πάντα τις έβαζα μπροστά μου ως πρότυπα. Με το να λατρεύω και να αναλογίζομαι τους έξοχους άντρες διέπλαθα την ψυχή και το νου μου. Γιατί έτσι – με το να επιδιώκω δηλαδή μόνο τον έπαινο και την τιμή και με το να μην υπολογίζω όλα τα βάσανα του σώματος και όλους τους κινδύνους του θανάτου- μπόρεσα να ριχθώ σε τόσο πολλούς και τόσο μεγάλους αγώνες για τη σωτηρία σας.

B1.

superiore

minime

pretium

scelera

tantus dolor

nulla re
earum
gratiores
cui
meliora
re
mentium
omni
cruciatu

B2.

investiganto
misistis
redeunto
deduxerit
non vis
essemus
adficeris (- re)
potuisse
gererentur
administravisses
cultu
proposuissent
conformatum iri
expetivero
obiectura

Γ1 α. noli hominem investigare
ne hominem investigaveris

Γ1 β. dum redis

Γ1 γ. *Epheso* : απρόθετη αφαιρετική κίνησης ή απομάκρυνσης από τόπο,
στο rediens

tecum : εμπρόθετος προσδιορισμός συνοδείας στο deduc

nihili: απρόθετη γενική της αξίας στο est

dolore: απρόθετη αφαιρετική του μέσου στο adfectus est

cupidus : επιρρηματικό κατηγορούμενο του τρόπου στο proronebam

gerendi: απρόθετη γενική γερονδίου ως αντικειμενική στο cupidus

tot : επιθετικός προσδιορισμός στο dimicationes

mortis: γενική επεξηγηματική στο pericula

me: αντικείμενο του τελικού απαρεμφάτου obicere

Γ2 α. Δευτερεύουσα επιρρηματική συμπερασματική πρόταση καθώς στην κύρια πρόταση υπάρχει η αντωνυμία tanto που μας ειδοποιεί ότι ακολουθεί συμπερασματική πρόταση.

Εισάγεται με το συμπερασματικό σύνδεσμο ut nihil γιατί είναι αρνητική. Λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του αποτελέσματος. Εκφέρεται με υποτακτική, γιατί το αποτέλεσμα θεωρείται πάντα μια υποκειμενική κατάσταση. Πρόκειται για υποτακτική ενεστώτα (possit), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (adfectus est: παρακείμενος με σημασία ενεστώτα) και δηλώνει το σύγχρονο στο παρόν.

Οι δευτερεύουσες συμπερασματικές εκφέρονται πάντα με υποτακτική ενεστώτα μετά από αρκτικό χρόνο και με υποτακτική παρατατικού μετά από ιστορικό χρόνο, παρουσιάζουν, άρα, ιδιομορφία ως προς την ακολουθία των χρόνων.

Το αποτέλεσμα είναι δηλαδή ιδωμένο τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή (συγχρονισμός της κύριας με τη δευτερεύουσα πρόταση) και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησης του.

Γ2. β. hominibus excellentibus cogitandis

Η γερονδιακή έλξη δεν είναι υποχρεωτική καθώς το γερούνδιο είναι απρόθετη αφαιρετική.

Γ2. γ. Cicero dicit eas se , cupidum bene gerendi et administrandi rem publicam, semper sibi proponere